

f) Zowel bij nacht als bij dag, geeft het personeelslid dat in de wacht is, in een daartoe bestemd register, bericht over het gevolg dat aan de oproepen van de opgenomen personen werd gegeven, inzonderheid over de instructies die het heeft gegeven.

Het moet direct de persoon wiens verstrekking noodzakelijk is, naar gelang omstandigheden, laten komen.

Het register wordt elke dag door de verantwoordelijken voor de dienst zorgverstrekking ondertekend.

Op de eerste bladzijde van het register moeten vermeld staan, de telefoonnummers van de artsen, verpleegkundigen, de brandweer en de politie, de ziekenhuizen en de ambulancediensten.

Het register en de administratieve documenten met betrekking tot de opgenomen personen worden ter beschikking gehouden van de ambtenaren van de diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap die zijn aangewezen om toezicht te houden op de toepassing van de bepalingen van het decreet van 10 mei 1984 betreffende de rusthuizen voor bejaarden en de besluiten die ter uitvoering ervan werden genomen.

g) De directeur van de instelling en/of haar verantwoordelijke inzake beheer, moet een minimumaantal kundigheden die voor zijn ambt nuttig zijn, bezitten, in verhouding tot de omvang van de instelling en tot haar beleid inzake opvang. Dit minimumaantal kundigheden wordt vastgesteld volgens regels die nader te bepalen zijn door de Minister tot wiens bevoegdheid het bejaardenbeleid behoort.

Iedere bij dit hoofdstuk bedoelde persoon is ertoe gehouden een getuigschrift van goed zedelijk gedrag bestemd voor een openbaar bestuur over te leggen.

De erkenning kan worden geweigerd of ingetrokken wanneer een bij dit hoofdstuk bedoelde persoon in België of in het buitenland bij een in kracht van gevestigde gegane rechterlijke beslissing werd veroordeeld wegens één van de misdrijven omschreven in boek II, titel VII, hoofdstukken V, VI en VII, titel VIII, hoofdstukken I, II, artikel 422bis, IV en VI en titel IX, hoofdstukken I en II van het Strafwetboek, behalve indien de veroordeling voorwaardelijk is geweest en de betrokkene het voordeel van het uitstel niet heeft verloren, of indien, wanneer de gestrafte feiten niet ter gelegenheid van een gelijkaardige activiteit werden begaan, een periode van meer dan vijf jaar is verlopen sedert de uitspraak van het vonnis of, in voorkomend geval, sedert het einde van de vrijheidsstraf die tegen de betrokkene werd uitgesproken. »

Art. 3. Het bekwaamheidsgetuigschrift van gezins- en gezondheidshelper is niet vereist voor de personen die in de instelling in dienst zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit besluit en die, op dat ogenblik, het bewijs leveren dat ze een ervaring van twee jaar als voltijds personeelslid hebben inzake hulp- en zorgverlening in een gelijkaardige instelling.

Art. 4. De instellingen die vóór de inwerkingtreding van dit besluit erkend zijn, beschikken over een periode van zes maanden om te voldoen aan de normen betreffende het aantal, de bekwaamheid en het zedelijk gedrag van de in de instelling tewerkgestelde personen, zoals die vastgesteld zijn in hoofdstuk IV van de bijlage van het voormelde besluit van de Executieve van 10 juli 1984, gewijzigd bij dit besluit.

Art. 5. De Minister tot wiens bevoegdheid het bejaardenbeleid behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 december 1989.

Vanwege de Executieve,  
De Minister van Sociale Zaken en Gezondheid van de Franse Gemeenschap,  
F. GUILLAUME

## REGION WALLONNE. — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

### MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F 90 — 327

#### 28 SEPTEMBRE 1989. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon portant création des comités de concertation pour le Conseil économique et social de la Région wallonne

L'Exécutif régional wallon;

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifiée par les lois du 1<sup>er</sup> septembre 1980 et du 19 juillet 1983;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, notamment l'article 83, § 3;

Vu l'avis motivé du Comité supérieur de concertation de la Région wallonne, donné le 8 décembre 1987,

Sur proposition du Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon, chargé de l'Economie, des P.M.E. et de la Fonction publique régionale,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. Il y a un comité de concertation de base pour le Conseil économique et social de la Région wallonne. Il porte le n° XVI.

Art. 2. Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon, chargé de l'Economie, des P.M.E. et de la Fonction publique régionale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 28 septembre 1989.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon,  
chargé de l'Economie, des P.M.E. et de la Fonction publique régionale,

B. ANSELME

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D 90 — 327

**28. SEPTEMBER 1989. — Erlass der Wallonischen Regionalexekutive zur Gründung der Beratungsausschüsse für den Wirtschafts- und Sozialrat der Wallonischen Region**

Aufgrund des Gesetzes vom 19. Dezember 1974 zur Organisation der Beziehungen zwischen den öffentlichen Obergkeiten und den Gewerkschaften der Bediensteten, die diesen Obergkeiten untergeordnet sind, abgeändert durch die Gesetze vom 1. September 1980 und vom 19. Juli 1983;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988, insbesondere des Artikels 83, § 3;

Aufgrund des begründeten Gutachtens des Obersten Beratungsausschusses für die Wallonische Region, abgegeben am 8. Dezember 1987;

Auf Vorschlag des Ministers-Vorsitzenden der Wallonischen Regionalexekutive, beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB und dem Regionalen öffentlichen Dienst,

Beschließt die Wallonische Regionalexekutive :

**Artikel 1.** Es gibt einen Grundberatungsausschuss für den Wirtschafts- und Sozialrat der Wallonischen Region. Er trägt die Nr. XVI.

**Art. 2.** Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regionalexekutive, beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB und dem Regionalen öffentlichen Dienst, ist mit der Durchführung dieses Erlasses beauftragt.

Namur, den 28. September 1989.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regionalexekutive,  
beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB und dem Regionalen öffentlichen Dienst,

B. ANSELME

VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N 90 — 327

**28 SEPTEMBER 1989. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve houdende instelling van de overlegcomités voor de Economische en Sociale Raad van het Waalse Gewest**

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, gewijzigd bij de wetten van 1 september 1980 en van 19 juli 1983;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de gewone wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel 83, § 3;

Gelet op het gemotiveerd advies van het hoger comité van overleg van het Waalse Gewest, gegeven op 8 december 1987;

Op voordracht van de Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve, belast met Economie, K.M.O's en regionaal openbaar Ambt,

Besluit :

**Artikel 1.** Er is een basisoverlegcomité voor de Economische en Sociale Raad van het Waalse gewest. Het draagt het nr. XVI.

**Art. 2.** De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve, belast met Economie, K.M.O's en regionaal openbaar Ambt is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 28 september 1989.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve,  
belast met Economie, K.M.O's en regionaal openbaar Ambt,

B. ANSELME

F 90 — 328

**23 NOVEMBRE 1989. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon instaurant une aide à la rénovation et à l'embellissement extérieurs des immeubles d'habitation**

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 1er;

Vu l'accord du Ministre de la Région wallonne ayant le budget dans ses attributions donné le 8 août 1989;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;